

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

> Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

> 联合国教育、· 科学及文化组织 ...

World Heritage Patrimoine mondial

16 GA

Distribution Limited / limitée

WHC-07/16.GA/INF.9

Paris, 22 October / octobre 2007 Original: English / French anglais / français

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

SIXTEENTH GENERAL ASSEMBLY OF STATES PARTIES
TO THE CONVENTION CONCERNING THE PROTECTION OF THE WORLD
CULTURAL AND NATURAL HERITAGE

SEIZIEME ASSEMBLEE GENERALE DES ETATS PARTIES
A LA CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION DU PATRIMOINE
MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL

Paris, UNESCO Headquarters / Paris, Siège de l'UNESCO Room XI / Salle XI 24-25 October / octobre 2007

<u>Item 9 of the Provisional Agenda:</u> Progress in the implementation of the Global strategy for a representative, balanced and credible World Heritage List

<u>Point 9 de l'ordre du jour provisoire</u> : État d'avancement de la mise en œuvre de la Stratégie globale pour une Liste du patrimoine mondial représentative, équilibrée et crédible

List of meetings related to Global Strategy since 2004

Liste des réunions relatives à la Stratégie globale depuis 2004

I. List of overall meetings related to Global Strategy since 2004 /

I. Liste des réunions générales relatives à la Stratégie globale depuis 2004

International Conference on the Safeguarding of Tangible and Intangible Cultural Heritage: Towards an Integrated Approach / Conférence internationale sur la sauvegarde du patrimoine culturel matériel et immatériel : Vers une approche intégrée	Nara, Japan / Nara, Japon	October 2004 / octobre 2004
Astronomy and World Heritage / Astronomie et patrimoine mondial	Venice, Italy / Vénice, Italie	March 2004 / march 2004
,	·	
Special Expert Meeting of the World Heritage Convention:	Kazan, Russian	April 2005 /
the concept of outstanding universal value /	Federation /	avril 2005
Réunion spéciale d'experts de la Convention du	Kazan, Fédération	
patrimoine mondial : le concept de valeur universelle	de Russie	
exceptionnelle		

II. List of regional meetings related to Global Strategy since 2004 /

II. Liste de réunions régionales relatives à la Stratégie globale depuis 2004

Africa / Afrique

Title / Titre	Location / Lieu	Date
Technical workshop AFRICA 2009 on documentation of	South Africa	July 2004 /
African Cultural Heritage /	/ Afrique du Sud	juillet 2004
Cours technique AFRICA 2009 sur la documentation du		
patrimoine culturel immobilier africain		
Regional workshop AFRICA 2009 on conservation and	Porto-Novo, Benin	August – November
management of cultural heritage /	/ Porto-Novo, Bénin	2004 /
Cours régional AFRICA 2009 sur la conservation et la		août - novembre
gestion du patrimoine culturel immobilier		2004
AFRICA 2009 workshop for Directors of African Cultural	Porto-Novo, Benin	November 2004 /
Heritage on 'Conservation and management of cultural	/ Porto-Novo, Bénin	novembre 2004
heritage associated with the slave trade' /		
Séminaire AFRICA 2009 des directeurs du patrimoine		
culturel d'Afrique sur « la conservation et la gestion du		
patrimoine culturel immobilier associé à la traite des		
esclaves »		
Africa regional Programme: Regional Capacities Building	Djoudj, Senegal /	April - May 2004 /
Workshop for Natural site managers from French	Djoudj, Sénégal	avril -mai 2004
Speaking countries /		
Programme régional pour l'Afrique: atelier régional pour le		
renforcement des capacités des gestionnaires de sites		
naturels dans les pays francophones		
Africa regional Programme: Regional Capacities Building	Dakar, Senegal /	May - June 2004 /
Workshop for Natural site Directors /	Dakar, Sénégal	mai – juin 2004
Programme régional pour l'Afrique: atelier régional pour le		
renforcement des capacités des directeurs de sites		
naturels		
Workshop on Tentative Lists and inventories of national	Moroni, Comores	May 2005 /
sites /	Moroni, Comores	mai 2005
Séminaire sur la Liste indicative et inventaire des biens		
nationaux		

Technical workshop on restoration of cultural heritage / Cours technique sur la restauration du patrimoine culturel immobilier	Antananarivo, Madagascar / Antananarivo, Madagascar /	June – July 2006 / juin –juillet 2006
Regional workshop AFRICA 2009 on conservation and management of cultural heritage / Cours régional AFRICA 2009 sur la conservation et la gestion du patrimoine culturel immobilier	Mombasa, Kenya / Mombasa, Kenya	July – October 2005 / juillet – octobre 2005
Workshop on the preparation of nominations for inscription of cultural properties on the World Heritage List / Atelier de formation sur les propositions d'inscription sur la Liste du patrimoine mondial des biens culturels	Porto-Novo, Benin / Porto-Novo, Bénin	June 2005 / juin 2005
Awareness raising workshop on the World Heritage Convention and its implementation in Eritrea / Atelier de sensibilisation à la Convention du patrimoine mondial et sa mise en œuvre en Erythrée	Asmara, Eritrea / Asmara, Erythrée	August 2005 / août 2005
Sub-Regional Workshop for Training of African Decision Makers and Site Managers on the World Heritage Convention and its Implementation / Atelier sous-régional de formation pour les décideurs africains et les gestionnaires de sites sur la Convention du patrimoine mondial et sa mise en œuvre	Maun, Botswana / Maun, Botswana	October 2005 / octobre 2005
Sub-Regional Workshop for Training of African professionals on Cultural Landscapes / Atelier sous-régional de formation sur le patrimoine culturel pour les professionnels africains	Lilongwe, Malawi / Lilongwe, Malawi	November 2005 / novembre 2005
Africa regional Programme: Regional Capacities Building Workshop for Natural site managers / Programme régional pour l'Afrique: atelier régional pour le renforcement des capacités des gestionnaires de sites naturels	Nanyuki, Kenya / Nanyuki, Kenya	November - December 2005 / novembre – décembre 2005
Africa regional Programme: Regional Capacities Building Workshop for Natural site Directors Programme régional pour l'Afrique: atelier régional pour le renforcement des capacités des directeurs de sites naturels	Nairobi, Kenya / Nairobi, Kenya	December 2005 / décembre 2005
Technical workshop on conservation and management of rock art sites in Africa/ Cours technique sur la conservation et la gestion des sites d'art rupestre en Afrique	Windhoek, Namibia / Windhoek, Namibie	July 2006 / juillet 2006
Africa regional Programme: Regional meeting for Capacity Building for Natural World Heritage Sites in Africa at UNEP / Programme régional pour l'Afrique: atelier régional pour le renforcement des capacités des biens naturels du patrimoine mondial, au PNUE	Nairobi, Kenya / Nairobi, Kenya	March 2006 / mars 2006
Training and technical assistance for the preparation of the nomination dossier of "Les Chutes de la Lobé" / Formation et assistance technique pour la préparation de la proposition d'inscription des "Chutes de la Lobé"	Lobé, Cameroun / Lobé, Cameroun	July 2006 / juillet 2006
Workshop on Tentative List of Côte d'Ivoire for National Experts / Séminaire pour les experts nationaux sur la Liste indicative de Côte d'Ivoire	Abidjan, Cote d'Ivoire / Abidjan, Cote d'Ivoire	September 2006 / septembre 2006
AFRICITIES 4 Summit, the fourth Pan-African edition of Local Government Days / Sommet AFRICITIES 4, 4e édition des Journées du gouvernement local	Nairobi, Kenya / Nairobi, Kenya	September 2006 / septembre 2006

Regional workshop AFRICA 2009 on conservation and management of cultural heritage / Cours régional AFRICA 2009 sur la conservation et la gestion du patrimoine culturel immobilier	Porto-Novo, Benin / Porto-Novo, Bénin	November 2006 / novembre 2006
Leadership Workshop on Operational Oceanography and Remote Sensing for the Integrated Management of African Large Marine Ecosystems in Africa / Atelier sur l'océanographie et la télédétection opérationnelle pour la gestion intégrée des grands écosystèmes marins en Afrique	Cape Town, South Africa / Le Cap, Afrique du Sud	November 2006 / novembre 2006
AFRICA 2009 workshop for directors of cultural heritage in Africa on 'The place of immaterial heritage in the understanding of the value of African material heritage' / Séminaire AFRICA 2009 des directeurs du patrimoine culturel d'Afrique sur « La place du patrimoine immatériel dans la compréhension de la valeur du patrimoine matériel africain »	Porto-Novo, Benin / Porto-Novo, Bénin	November 2006 / novembre 2006
Scientific workshop on the Great Rift Valley in Africa at UNEP / Atelier scientifique sur la vallée du Grand Rift en Afrique au PNUE	Nairobi, Kenya / Nairobi, Kenya	March 2007 / mars 2007
Workshop on Biodiversity Conservation in World Natural Heritage properties for Youth Leaders / Atelier sur la conservation de la biodiversité dans les sites naturels du patrimoine mondial pour les leaders de la jeunesse	Cape Town, South Africa / Le Cap, Afrique du Sud	April 2007 / avril 2007
Workshop for the identification of Marine Protected Areas in Tanzania / Atelier pour l'identification de zones marines protégées en Tanzanie	Tanga, Tanzania / Tanga, Tanzanie	May 2007 / mai 2007
Technical workshop on the preparation of nominations for inscription on the World Heritage List / Cours technique sur la préparation des propositions d'inscription des biens culturels sur la Liste du patrimoine mondial	Butare, Rwanda / Butare, Rwanda	July 2007 / juillet 2007
AFRICA 2009 regional workshop on conservation and management of cultural heritage / Cours régional AFRICA 2009 sur la conservation et la gestion du patrimoine culturel immobilier	Mombasa, Kenya / Mombasa, Kenya	July – October 2007 / juillet – octobre 2007
Workshop on Tentative List of Angola for National Experts / Séminaire pour les experts nationaux sur la Liste indicative d'Angola	Luanda, Angola / Luanda, Angola	August 2007 / août 2007
AFRIMAB: Workshop for the Implementation of the Seville Strategy and World Heritage Convention in Africa / AFRIMAB: Atelier pour la mise en œuvre de la stratégie de Séville et la Convention du patrimoine mondial en Afrique	Cape Town, South Africa / Le Cap, Afrique du Sud	September 2007 / septembre 2007
World Heritage Programme for Small Island Developing States: Training Workshop for the preparation of the nomination of the "Ecosystemes marins des Comores" / Programme du patrimoine mondial pour les Petits Etats Insulaires en Développement: atelier de formation pour la préparation de la proposition d'inscription des « Ecosystèmes marins des Comores »	Moroni, Comoros / Moroni, Comores	November 2007 / novembre 2007

Arab States / Etats arabes

Title / Titre	Location / Lieu	Date
Workshop for the Development of World Heritage Information Management Capacity in the Arab States / Atelier pour le développement des capacités en matière de gestion de l'information relative au patrimoine mondial dans les Etats arabes	Cairo, Egypt / Le Caire, Egypte	February - March 2004 / février – mars 2004
Training Workshop on "World Heritage Information Management for Cultural Sites in the Arab Region" / Atelier de formation pour la "gestion de l'information relative aux biens culturels dans les Etats arabes"	Cairo, Egypt / Le Caire, Egypte	February - March 2004 / février – mars 2004
Workshop on the use of Information Technology for World Heritage Sites in the Region of the Arab States / Atelier sur l'utilisation des technologies de l'information pour les biens du patrimoine mondial dans les Etats arabes	Tunis, Tunisia / Tunis, Tunisie	May 2004 / mai 2004
Training Workshop on methodology and process of the nomination of a property for inscription on the World Heritage List / Atelier de formation sur la méthodologie et le processus de proposition d'inscription d'un bien sur la Liste du patrimoine mondial	Bethlehem / Bethléem	July 2004 / juillet 2004
Training workshop for Iraqi experts / Atelier de formation d'experts iraquiens	Amman, Jordan / Amman, Jordanie	September 2004 / septembre 2004
Training Workshop on Management Issues of Natural World Heritage Sites / Atelier de formation sur la gestion des biens naturels du patrimoine mondial	Arabian Oryx Sanctuary, Oman / Sanctuaire de l'oryx arabe, Oman	October 2004 / octobre 2004
Training Workshop on the application of the World Heritage Convention in the Gulf Countries / Atelier de formation sur la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial dans les pays du Golf	Sharjah, United Arab Emirates / Sharjah	February-March 2005 / février – mars 2005
Training Workshop for the elaboration of the Nomination File of the City of Samarra, Iraq / Atelier de formation pour l'élaboration de la proposition d'inscription de la Vieille Ville de Samarra, Iraq	Amman, Jordan / Amman, Jordanie	June 2005 / juin 2005
Training Workshop for the elaboration of the Nomination File of the City of Samarra, Iraq / Atelier de formation pour l'élaboration de la proposition d'inscription de la Vieille Ville de Samarra, Iraq	Paris, France / Paris, France	September 2005 / septembre 2005
World Heritage in the Arab States – Follow-up to Periodic Reporting and Information Management / Le patrimoine mondial dans les Etats arabes - Suivi du Rapport périodique et Gestion de l'information	Abu Dhabi, United Arab Emirates / Abu Dhabi, Emirats Arabes Unis	December 2005 / décembre 2005
Training Workshop in preparing the Tentative List of Oman / Atelier de formation pour la préparation de la Liste indicative d'Oman	Muscat, Oman / Muscat, Oman	December 2006 / décembre 2006

Asia and the Pacific / Asie et pacifique

Title / Titre	Location / Lieu	Date
World Heritage Pacific 2009 /	Tongariro, New	October 2004 /
Patrimoine mondial du Pacifique 2009	Zealand / Tongariro,	octobre 2004
·	Nouvelle Zélande	
Thematic Framework for World Cultural Heritage in the	Port Vila, Vanuatu /	September 2005 /
Pacific /	Port Vila, Vanuatu	septembre 2005

		•
Cadre thématique pour le patrimoine mondial culturel au Pacifique		
Sub-regional workshop for the follow-up of the Periodic Reporting Exercise for Central Asia / Atelier sous-régional pour le suivi sur l'exercice de rapport périodique pour l'Asie centrale	Almaty, Kazakhstan / Almaty, Kazakhstan	November 2005 / novembre 2005
Workshop on Periodic Reporting follow-up in North- East and South-East Asia / Atelier pour le suivi de rapport périodique en Asie du nord-est et sud-est	Malacca, Malaysia / Malacca, Malaisie	December 2005 / décembre 2005
Stakeholders Consultation Workshop on the Silk Roads World Heritage Nomination / Atelier pour la consultation des parties prenantes concernant la nomination au Patrimoine mondial des « Routes de la Soie »	Turfan, China / Turfan, China	August 2006 / août 2006
Sub-regional Workshop on the World Heritage Serial Nomination for Central Asian Silk Roads / Atelier sous-régional sur la nomination en série au Patrimoine mondial des routes de la soie en Asie centrale	Samarkand, Uzbekistan / Samarkand, Ouzbékistan	October 2006 octobre 2006
High-Level Consultation Workshop on the conservation of Phong Nha Ke Bang National Park (Vietnam) and Hin Namon National Conservation Area (Lao PDR) / Atelier de consultation en haut niveau sur la conservation du parc national de Phong Nha Ke Bang (Vietnam) et la conservation nationale de Hin Namon (RDP Lao)	Hanoi and Quang Binh Province, Viet Nam / Hanoi et Province de Quang Binh, Viet Nam	December 2006 / décembre 2006
Pacific World Heritage Workshop / Atelier sur le Patrimoine mondial du Pacifique	Tongariro, New Zealand / Tongariro, Nouvelle Zélande	February 2007 / février 2007
Review of the proposed Concept Paper and strategic approach for the serial nomination of the Silk Roads / Revue du document conceptuel et approche stratégique pour la proposition d'inscription en série des Routes de la Soie	Dushanbe, Tajikistan / Dushanbe, Tadjikistan	April 2007 / avril 2007
UNESCO Sub-regional meeting on the Nomination of West Tien-Shan as a transboundary natural heritage site / Réunion UNESCO sous-régionale sur la proposition d'inscription de West Tien-Shan, un site transfrontalier du patrimoine naturel	Almaty, Kazakhstan / Almaty, Kazakhstan	July 2007 / juillet 2007

Europe and North America / Europe et Amérique du nord

Title / Titre	Location / Lieu	Date
Harmonization of Tentative Lists for natural heritage /	Mukacheve, Ukraine /	October 2004 /
Harmonisation des Listes indicatives pour patrimoine	Mukacheve, Ukraine	octobre 2004
naturel		
Mid Atlantic Ridge expert meeting /	Reykjavik, Iceland /	January 2007 /
Réunion d'experts sur la dorsale médio océanique	Reykjavik, Islande	janvier 2007
Harmonisation of Tentative Lists in Central, Eastern	Vilm, Germany /	May 2007 /
and South-Eastern Europe - cultural landscapes and	Vilm, Allemagne	mai 2007
natural sites /		
Harmonisation des Listes indicatives en Europe		
Centrale, de l'Est et du Sud-Est - paysage culturel et		
sites naturels		
Harmonization of Tentative Lists in South-Eastern	Ohrid, FYRO	September 2007 /

Europe – cultural landscapes and natural sites /	Macedonia /	septembre 2007
Harmonisation des Listes indicatives dans l'Europe du	Ohrid, ERY Macédoine	
Sud-Est – paysage culturel et sites naturels		
Agropastoralism in the Mediterranean /	Meyrueis, France /	September 2007 /
Agropastoralisme dans la région Méditerranéenne	Meyrueis, France	septembre 2007
Expert workshop on World Heritage in the Arctic	Narvik, Norway /	November –
Region /	Narvik, Norvège	December 2007 /
Atelier d'experts sur le patrimoine mondial et l'arctique		novembre –
		décembre 2007

Latin America and the Caribbean / Amérique latine et Caraïbes

Title / Titre	Location / Lieu	Date
Expert Meeting on the rehabilitation of American Fortifications / Réunion d'experts sur la réadaptation des fortifications américaines	Campeche, Mexico / Campeche, Mexique	March 2004 / mars 2004
Third international Expert Meeting for the feasible nomination of the Main Andean Road / Qhapaq Ñan on the World Heritage List / Troisième réunion d'experts internationale pour la possible proposition d'inscription du Chemin principal andin / Qhapaq Ñan pour l'inscription sur la Liste du patrimoine mondial	La Paz, Bolivia / La Paz, Bolivie	April 2004 / avril 2004
Meeting with the National Authorities and international experts for the elaboration of the nomination dossier Mirador, Guatemala on the World Heritage List / Réunion avec les autorités nationales et des experts internationaux sur l'élaboration de la proposition d'inscription du Mirador, Guatemala, sur la Liste du patrimoine mondial	Mirador, Guatemala	May 2004 / mai 2004
International Seminar on Archaeological Sites of the Caribbean likely to be considered for inscription on the World Heritage List / Conférence internationale sur les sites archéologiques dans les Caraïbes probablement à considérer pour l'inscription sur la Liste du patrimoine mondial	Forte de France, Martinique / Forte de France, Martinique	September 2004 / septembre 2004
Fourth international Expert Meeting for the feasible nomination of the Main Andean Road / Qhapaq Ñan on the World Heritage List / Quatrième réunion d'experts internationale pour la possible proposition d'inscription du Chemin principal andin / Qhapaq Ñan sur la Liste du patrimoine mondial	Santiago, Chile / Santiago, Chili	October 2004 / octobre 2004
American Fortifications in the Pacific transnational nomination project to the World Heritage List / Fortifications américaines dans le Pacifique, projet d'une proposition d'inscription transnationale sur la Liste du patrimoine mondial	Valdivia, Chile / Valdivia, Chili	January 2005 / janvier 2005
Fifth international Expert Meeting for the feasible nomination of the Main Andean Road / Qhapaq Ñan on the World Heritage List / Cinquième réunion d'experts internationale pour la possible proposition d'inscription du Chemin principal andin / Qhapaq Ñan sur la Liste du patrimoine mondial	Quito, Ecuador / Quito Equateur	April 2005 / avril 2005
Meeting of Experts on Cultural Landscapes in the Caribbean: Identification and Safeguarding Strategies / Réunion d'experts sur les paysages culturels dans les Caraïbes: Stratégies d'identification et de sauvegarde	Santiago de Cuba, Cuba / Santiago de Cuba, Cuba	November 2005 / novembre 2005

Sixth international Expert Meeting for the feasible nomination of the Main Andean Road / Qhapaq Ñan on the World Heritage List / Sixième réunion d'experts internationale pour la possible proposition d'inscription du Chemin principal andin / Qhapaq Ñan sur la Liste du patrimoine mondial	Buenos Aires, Argentina / Buenos Aires, Argentine	December 2005 / décembre 2005
Second Meeting of the Scientific Committee of the Main Andean Road / Qhapaq Ñan / Deuxième réunion du Comité Scientifique du Chemin principal andin / Qhapaq Ñan	Paris, France / Paris, France	April 2006 / avril 2006
First Expert Meeting on Rock Art in the Caribbean and the World Heritage List / Première réunion d'experts sur l'art rupestre dans les Caraïbes et la Liste du patrimoine mondial	Basse-Terre, Guadeloupe / Basse-Terre, Guadeloupe	May 2006 / mai 2006
First Meeting of the Legal Committee of the Main Andean Road / Qhapaq Ñan / Première réunion du Comité Juridique du Chemin principal andin / Qhapaq Ñan	Paris, France / Paris, France	October 2006 / octobre 2006
Seventh international Expert Meeting for the feasible nomination of the Main Andean Road / Qhapaq Ñan on the World Heritage List / Septième réunion d'experts internationale pour la possible proposition d'inscription du Chemin principal andin / Qhapaq Ñan sur la Liste du patrimoine mondial	Pasto, Colombia / Pasto, Colombie	November 2006 / novembre 2006